

Consorzio di gestione provvisoria del Parco Naturale Regionale
"Dune costiere da Torre Canne a Torre S. Leonardo"
(art. 31 D.L.vo n.267/2000 e art.13, c. 1, L.R. n.31/2006)
SEDE: Ostuni - Piazza della Libertà c/o Comune di Ostuni
Codice fiscale 90037060747

Determinazione Dirigenziale

N. 119 del Registro

Data 6.11.2015

adottata dal Direttore

OGGETTO: Affidamento in economia del servizio di traduzione dei testi delle newsletter del Parco in lingua inglese - Importo € 700,00 IVA inclusa. Impegno di spesa – CIG: ZE916BFED2

L'anno **duemilaquindici**, addì **sei** del mese di **novembre** il Direttore adotta
determinazione sull'argomento in oggetto indicato.

IL DIRETTORE

Premesso

che il servizio di traduzione in inglese di tutte le informazioni del Parco rappresenta un elemento importante per i numerosi turisti stranieri presenti ormai tutto l'anno in Puglia per informarli sugli habitat naturali e sulle diverse attività e gli eventi organizzati dal Parco per la fruizione sostenibile dello stesso;

che il Parco ritenendo fondamentale la comunicazione in lingua inglese di tutte le attività e iniziative svolte nell'area naturale protetta con Determinazione n. 87 del 23.07.2014 ha affidato il servizio di traduzione in inglese dei testi del sito istituzionale del Parco, nonché tutte le newsletter inviate alla mailing list del Parco alla giornalista pubblicista, web editor di guide in italiano/inglese Sara Macchitella con sede legale ad Ostuni in via Nino Sansone, 35 – 72017 Ostuni (BR);

che l'esperienza realizzata è risultata utile avendo avuto riscontri positivi con l'incremento dei turisti stranieri che hanno partecipato alle diverse iniziative del Parco;

Ritenuto pertanto di dare continuità a tale servizio con l'invio delle newsletter dell'area naturale protetta con testo in italiano/inglese a coloro che risultano iscritti alla mailing list del Parco (oltre 5.000 tra cui molti stranieri), si è chiesto per le vie brevi alla giornalista pubblicista Sara Macchitella la disponibilità a proseguire il servizio per un altro anno facendo pervenire un preventivo di spesa per la sola traduzione in inglese dei testi delle newsletters del Parco (circa una a settimana per un anno solare)

che con nota acquisita in atti al prot. n. 433 in data 7.10.2015 la giornalista Sara Macchitella esperta web editor, ufficio stampa ed editoria inviava un preventivo per il servizio di sinossi e traduzione in inglese delle newsletter del Parco Naturale Regionale delle Dune Costiere al prezzo di € 700,00 inclusa IVA;

che il Presidente del Parco, con nota autografa apposta sulla nota della giornalista Sara Macchitella disponeva l'affidamento della prestazione del servizio;

che tale prestazione di servizio risulta utile a promuovere le attività, i servizi promossi dal Parco connessi con la conoscenza e la tutela dell'area naturale protetta, oltre alle aziende con il Marchio del Parco che rappresentano un modello di riferimento sul territorio in termini di sostenibilità ambientale e economica e sociale, per cui si ritiene di affidare la prestazione di servizio per l'importo di € 700,00 inclusa IVA;

Ritenuto pertanto di far conoscere le attività del Parco a turisti e visitatori stranieri attraverso l'invio delle newsletter dell'area naturale protetta a coloro che risultano iscritti alla mailing list del Parco (oltre 5.000 tra cui molti stranieri) procedendo all'affidamento del servizio alla giornalista Sara Macchitella con sede legale ad Ostuni in via Nino Sansone, 35- 72017Ostuni (BR) C.F. MCCSRA81R48G187D P.IVA 02381900741.

Visti

l'art. 107 del D.Lgs. 18 agosto 2000, n° 267, recante: Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali;

gli artt. 184 e 185 del D.Lgs. 267/2000, concernenti la liquidazione, l'ordinazione ed il pagamento della spesa, nell'esercizio finanziario degli Enti Locali;

Visto lo Statuto del Consorzio;

Visto il Regolamento per lavori, forniture e servizi in economia approvato con deliberazione della Giunta esecutiva n. 3 del 12.03.2010;

Visto l'art. 9 del Regolamento di Organizzazione degli Uffici del Parco approvato con delibera della Giunta esecutiva n. 2 del 12.03.2010;

Vista la Deliberazione dell'Assemblea Consortile n. 4 del 25.09.2015 con la quale è stato approvato il Bilancio preventivo per l'anno 2015 del Consorzio;

Visto il Decreto del presidente del Parco prot. n. 111 del 29.06.2015 di nomina del Direttore del Parco.

D E T E R M I N A

Per tutte le motivazioni riportate in narrativa che qui si intendono integralmente richiamate:

di accogliere il preventivo dalla giornalista pubblicista, web editor, editore di guide turistiche in italiano/inglese, Sara Macchitella con sede legale ad Ostuni in via Nino Sansone, 35 – 72017 Ostuni (BR) C.F. MCCSRA81R48G187D P.IVA 02381900741, per servizio di sinossi e traduzione in lingua inglese delle newsletter del Parco Naturale Regionale delle Dune Costiere relativa a tutte le attività e i servizi promossi dall'Ente Parco per favorire la conoscenza e corretta fruizione degli habitat naturali del Parco;

di procedere all'affidamento della prestazione per l'importo di € 700,00 IVA inclusa, impegnando la somma sul Capitolo 317113 alla voce "Spese per prestazione di servizi in economia" Intervento 1010103 del bilancio 2015 del Consorzio;

di dare atto che la liquidazione ed il pagamento avverrà con separato atto a prestazione avvenuta e a seguito di presentazione di fattura;

di trasmettere il presente provvedimento al Responsabile del Servizio finanziario per il visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art. 183, comma 7, del T.U.EE.LL. approvato con D. L.vo n. 267/00.

IL DIRETTORE

f.to dr.agr. Gianfranco Ciola

Imp. _____ / _____ / _____	Imp. _____ / _____ / _____	Imp. _____ / _____ / _____
Cap. _____ / _____ / _____	Cap. _____ / _____ / _____	Cap. _____ / _____ / _____

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

In relazione al dispositivo dell'art. 183, comma 7, del T. U. 18 agosto 2000, n° 267, ed all'art. 9 comma 2 del Regolamento di organizzazione degli Uffici del Parco

APPONE

il visto di regolarità contabile

ATTESTANTE

la copertura finanziaria della spesa.

Gli impegni contabili sono stati registrati in corrispondenza degli interventi/capitoli infradescritti.

Ostuni, 6.11.2015

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO
f.to M.Loreta Giovene

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Funzionario responsabile certifica che la presente determinazione viene affissa all'Albo Pretorio Informatico del Comune di Ostuni per 10 gg. consecutivi.

Ostuni, 23.11.2015

Il Responsabile
f.to Dr. Natalino Santoro

Copia conforme all'originale per uso amministrativo
Ostuni

Il Direttore
(dr. Gianfranco Ciola)

.....